# Formulario de Cuenta e Inscripción al Programa



Recuerde que también se puede inscribir en el programa a través de RecLink en el sitio: parks.raleighnc.gov

Contacto principal					
Nombre	Apellido		Fecha de nacimiento _	/	/
☐ Masculino ☐ Femenino	'				
Dirección postal		Ciudad	Estado	CP	
Teléfono primario	Tipo de teléf	ono: 🗌 Celular 🔲 Particula	ar 🗌 Laboral *Correo ele	ectrónico	
Emergency Contact		Phone	e		
Opcional:					
1. ¿Cuál es la raza de esta pers	sona? (Seleccione una o más): 🗌 Ir del Pacífico 🔲 Blanca 🗎 Otra ra		laska □ Asiático □ Ne	gro o afroame	ricano
2. ¿Es esta persona de orige	n hispano, latino o español? 🔲 S	6í □ No			
Recibo del registro: (por correo) correo electrónico)	Me gustaría recibir mi recibo (por f por correo	favor, marque una) 🗌 por	correo electrónico (requie	ere dirección v	álida de
*Al proveer mi dirección de correc Culturales de Raleigh.	electrónico acuerdo recibir mensaje	es por correo electrónico del	Departamento de Parque	s, Recreación y	Recursos
El Departamento de Parques, Recre tienen discapacidades o necesidade participación en nuestros programa	ación y Recursos Culturales de la Mur es especiales. Nos hemos compromet s. Para asegurar que las adaptaciones nanas antes del comienzo del progran	ido a cumplir con la Ley ADA v s razonables se han implemen	y brindaremos adaptacione tado. el registro en el progr	s razonables pa ama o pedido d	ira facilitar la le adaptación
Información del particip	ante				
Nombre del participante n. #1		Fecha de nacimiento _	/	☐ Masculino	☐ Femenino
Apellido del padre, madre o tutor	si el participante es menor de 18 aí	ňos			
•					
Por favor, haga notar cualquier alei	gia, discapacidad, condición médica	/de salud u otra información	que desee compartir con	nosotros	
¿Le gustaría solicitar una adapta	ción bajo la Ley ADA o modificació	n del programa por una dis	capacidad y/o condición	médica? 🗌	Sí 🗌 No
	· -		Fecha		Costo \$
					·····
Nombre del participante n. #2 _		Fecha de nacimiento _	/	☐ Masculino	☐ Femenino
	si el participante es menor de 18 aí				
'	gia, discapacidad, condición médica		que desee compartir con	nosotros	
¿Le gustaría solicitar una adapta	ción bajo la Ley ADA o modificació	n del programa por una dis	capacidad y/o condición	médica? 🗌	Sí 🗌 No
Código de barras del curso	Nombre del programa	Lugar	Fecha	Hora	Costo \$
					\$
Información del registro					
Se requiere el pago en el moment	o en que se registra. Por favor, use	este formulario para registr	arse, y envíelo al lugar dor	nde se realizara	á el programa.
	Costo para personas que no	son residentes de la ciuda	ad de Raleigh (\$15 por cu	ırso) \$	
Los	costos para no residentes no se ap		ados de recreación o curso residentes se encuentra e		
Pr	Me gustaría hacer u rogramas de Parques, Recreación	na donación para apoyar la y Recursos Culturales de I			
			MONTO TOTAL A PA	GAR \$	
Información de pago					

Los pagos con tarjeta de crédito pueden hacerse en instalaciones con personal de servicio o mediante el sistema de inscripción en línea RecLink. Visite la página Web: parks.raleighnc.gov y seleccione: "Register on RecLink". Si desea completar su inscripción en línea, pero prefiere no pagar en línea con tarjeta de crédito, puede agregar un abono a su cuenta antes de hacer la inscripción en línea; haga el pago en el centro comunitario o en la oficina administrativa del Depto. de Parques y Recreación.

\_ (Emita su cheque a la orden de City of Raleigh) 🔲 Giro postal

# Formulario de Cuenta e Inscripción al Programa

Recuerde que también se puede inscribir en el programa a través de RecLink en el sitio: parks.raleighnc.gov



## Política de cancelación y reembolso

- · Cuando Parques de Raleigh cancela una actividad, se devuelve un 100% del costo.
- Cualquier participante que desee retirarse de una actividad o liga debe hacerlo por lo menos 14 días antes del comienzo programado de la actividad o liga. Los reembolsos deben ser solicitados en línea a través de RecLink, por correo electrónico a reclinksupport@raleighnc.gov, o por escrito a la oficina: Recreation Business Office, 2401 Wade Avenue, Raleigh, NC 27607.
- Los pedidos de cancelación y retiro después del período de notificación de 14 días serán aprobados, pero no se devolverá el dinero, excepto en casos aprobados médicos o de dificultades. Los casos médicos y de dificultades se consideran caso por caso y podrían requerir documentación adicional.
- · La falta de concurrencia o de participación en una actividad no brinda derecho a la persona a recibir un reembolso/crédito.
- Si desea dejar su **crédito en su cuenta**, el crédito tendrá una validez de un (1) año. Al dejar el crédito en su cuenta, el participante también acuerda que los créditos sin actividad después de un (1) año serán donados al Fondo de Becas de Raleigh, sin notificación adicional.

## Políticas sobre fotografías/medios sociales

Comprendo y estoy de acuerdo que la Ciudad de Raleigh posiblemente tome fotografías y vídeo de individuos o de grupos que participan en los programas y eventos; posiblemente usen algunas fotografía(s) y/o vídeo(s) que se hayan tomado de mi persona o de mi niño/a para propósitos publicitarios y para otros fines relacionados con actividades de la Ciudad.

#### Política de no discriminación

La política de la Ciudad de Raleigh es, y será, oponerse a cualquier discriminación basada en edad real o percibida, discapacidad mental o física, sexo, religión, raza, color, orientación sexual, identidad de género o expresión, estado civil o familiar, estatus económico, estatus de veterano o país de origen en cualquier aspecto de la vida moderna. El participante que alegue discriminación en base a cualquiera de las áreas antes mencionadas, puede presentar una queja ya sea con el Director del Depto. de Parques, Recreación y Recursos Culturales de Raleigh o bien, en la Oficina de Igualdad de Oportunidades, Equal Opportunity, U.S. Department of the Interior, Washington, D.C. 20240.

#### Riesgos del COVID-19, liberación, indemnización y acuerdo de no demandar (revisado el 4/22/2021)

La Municipalidad de Raleigh se ha visto obligada a enfrentar los peligros potenciales asociados con la pandemia del COVID-19. El Departamento de Parques, Recreación y Recursos Culturales (PRCR por sus siglas en inglés) de la Municipalidad mantiene su compromiso de brindar una programación de alta calidad. Sin embargo, para poder cumplir con las directrices de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) y otras entidades de salud pública del gobierno federal, estatal y local, el Departamento de PRCR ha implementado precauciones adicionales de seguridad para asegurar que los participantes en el programa y el personal del Departamento de PRCR siguen disfrutando una experiencia divertida y excepcional. El contenido de este documento suplementa las políticas correspondientes del programa (incluyendo las Políticas de Campamentos y Políticas de Programas Escolares), el Formulario de Inscripción en el Programa y la inscripción en línea para los participantes que se inscribieron a través de RecLink en parks. raleighnc.gov. A menos que resulte enmendada en la presente, todas las políticas anteriores que se aplican al programa en los cuales se ha inscrito permanecen en efecto. Por favor, consulte la información que sigue detenidamente para informarse más sobre lo que hace la Municipalidad para mantener un ambiente sano en el programa y lo que los participantes (o sus Padres/Tutores, si corresponde) deberían hacer antes de participar en el programa del PRCR en el que se ha inscrito.

## Riesgos del COVID-19

El COVID-19 es un agente viral novedoso y altamente contagioso. Sus vectores de transmisión son entendidos imperfectamente y podría ser posible transmitir o resultar infectado por el COVID-19 a pesar del estricto cumplimiento de las directrices indicadas por los CDC y otras entidades de salud del gobierno federal, estatal y local. Los participantes en los programas de Raleigh Parks estarán en un contexto de grupo donde pueden entrar en contacto con otros participantes en el programa (instructores, entrenadores, compañeros del campamento, consejeros del campamento, personal del programa del campamento y administradores del programa del campamento, etc.). Muchas actividades del programa serán realizadas en el contexto de un centro comunitario público. Como resultado, si bien el personal del Departamento de PRCR hará todo lo posible para cumplir las directrices indicadas anteriormente, los participantes en los programas del PRCR podrían resultar expuestos a un mayor riesgo de transmisión o infección del COVID-19 a través de distintas medidas o intervenciones, que incluyen pero no se limitan al contacto con o la proximidad a uno o más de los siguientes:

- Otros participantes en el programa, miembros del personal o administradores;
- Las pertenencias personales de los participantes en el programa, miembros del personal o administradores;
- Materiales de programación y actividades que incluyen, pero no se limitan a, marcadores, libros, juegos, juguetes, equipos de recreación, etc.; y
- Aparatos y muebles del centro comunitario de la Municipalidad de Raleigh, que incluyen manijas de las puertas, sillas, mesas, aparatos de plomería, interruptores eléctricos, etc.

Entiendo que la participación en el programa de recreación seleccionada incluye el riesgo de lesión o enfermedad. Estos riesgos incluyen, pero no se limitan a mal clima, accidentes durante viajes, enfermedades relacionadas con las comidas, problemas o fallas de los equipos, contacto con y conductas de otros participantes, espectadores y voluntarios, tropiezos/resbalones/caídas, lesiones musculo-esqueléticas, exposición a y enfermedades infecciosas y cualquiera y todos los riesgos descritos en la sección anterior. Elijo para mí o para mi niño participar en los programas seleccionados a pesar de los riesgos. Al firmar a continuación, reconozco todos los riesgos de lesión, enfermedad, muerte y daños a la propiedad, y afirmo que he asumido toda la responsabilidad por la lesión, enfermedad o muerte de manera alguna relacionada con la participación en el programa. También acuerdo para mí y para cualquier niño participante cumplir todas las reglas y procedimientos del programa y cumplir las instrucciones razonables de los consejeros, miembros del personal y supervisores del programa.

Al firmar abajo, reconozco que he leído, entiendo y estoy de acuerdo con las políticas de la Ciudad de Raleigh que figuran en es proceso de inscripción, se requiere de su firma.	te formulario. Para completarel
Firma del participante	Fecha
Firma padre, madre o tutor si el participante es menor de 18 años	Fecha